

Note: Following the request by WP.29 at its March 2005 sessions, the secretariat prepared this document on the basis of informal document No. WP.29-135-15 (see report TRANS/WP.29/1039).

Informal document No. GRE-54-9
(54th GRE, 4-8 April 2005,
agenda item 14.2.)

Informal document No. WP.29-135-14
(135th WP.29, 8-11 March 2005,
~~Agenda item 4.2.9.~~)

ENGLISH
Original: RUSSIAN

Comments in regards to
- Proposal for Draft Supplement 11 to the 02 Series of Amendments to Regulations No. 48
(document TRANS/WP.29/2005/12)

Transmitted by Russian Federation

Russian Federation supports adoption of the document TRANS/WP.29/2005/12 as a whole. However Russian Federation feels necessary to draw up the attention of WP.29 to the fact that the said document actually legalizes application of the new lighting devices: light emitting rear registration plates.

By the present time no regulatory provision has been developed in regards to:

- photometric and colorimetric characteristics of light emitting plates and correlation of the said characteristics with the requirements for distribution of luminance of the conventional registration plates as stipulated by the Regulations No. 4;

- retro-reflecting performance of the surface of such plates in case of failure of light emitting ability;

- performance characteristics (ability of use at low ambient temperatures, preservation of photometric characteristics in case of soiling, etc.).

To the opinion of Russian Federation, lack of said provisions will cause application of the proposed amendment to the Regulations.

In view of stated, the Russian Federation proposes to WP.29 to transmit for consideration of GRE the question of development of requirements for light emitting rear registration plates. Such requirements could be included into the Regulation No. 4 as a Supplement.

Оригинал: РУССКИЙ

**Комментарий в отношении
предложения по проекту дополнения 11 к поправкам серии 02 к Правилам № 48
(документ TRANS/WP.29/2005/12)**

Представлен Российской Федерацией

Российская Федерация, в целом поддерживая документ TRANS/WP.29/2005/12, считает необходимым обратить внимание WP.29, что указанный документ фактически легализует применение новых световых приборов: самоизлучающих задних регистрационных знаков.

Однако в настоящее время не разработаны:

- требования к фотометрическим и колориметрическим характеристикам самоизлучающих знаков и к корреляции этих характеристик с требованиями к распределению свечения обычных регистрационных знаков в соответствии с Правилами № 4;

- требования к световозвращающим свойствам поверхности таких знаков в случае прекращения излучения света в связи с технической неисправностью;

- требования к эксплуатационным свойствам (возможность использования при низкой отрицательной температуре воздуха, сохранение фотометрических характеристик при загрязнении и т.п.).

По мнению Российской Федерации, отсутствие указанных требований затруднит применение предлагаемых к Правилам поправок.

В связи с изложенным, Российская Федерация предлагает WP.29 передать для рассмотрения в GRE вопрос о разработке требований к самоизлучающим задним регистрационным знакам. Указанные требования можно было бы включить в качестве дополнения в Правила № 4.